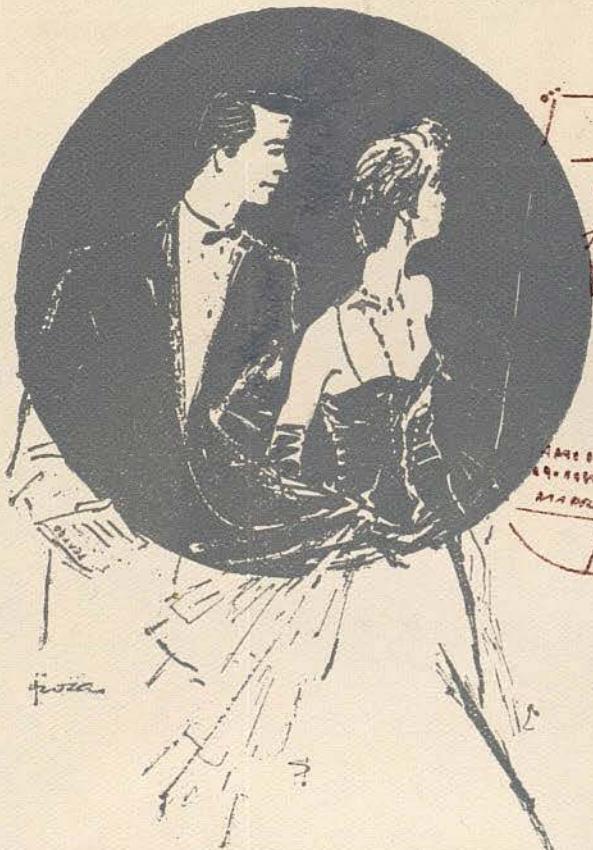


*El perfume evocador
de los momentos felices*



Con la misma calidad
que ha hecho famoso al

JABON HENO DE PRAVIA,
la COLONIA HENO DE PRAVIA
es su digno complemento.

Gal

GARANTIZA CALIDAD DESDE HACE MAS DE MEDIO SIGLO



VÉRTICES & MADRES



!PREUENGASE SEÑORAI
el invierno es su peor enemigo

No permita que la acción del frío RESEQUE
SU CUTIS Y AGRIETE SUS MANOS.

Si viera Usted a través del microscopio, los
rojeces grietas, escamas, granulaciones, etc., que
el aire frío produce, quedaría sorprendido, y
ACUDIRIA ENSEGUIDA a la bienhechora
CREMA LIQUIDA INVISIBLE
A BASE DE LANOLINA

Bella Aurora

creadora EN EL ACTO de la más delicada belleza
natural, y cuyo bálsamo amoroso, UN ESTUPENDO
BIENESTAR.

Si semblante y manos serán de princesa,
sean cual sean, sus labores.

Al resecarse su cutis, se producen arrugas, las cuales debe hacer desaparecer con *Bella Aurora* antes que se profundicen más y sea tarde después.

Cuidado con los compactos que resecan la piel y crean surcos envejeciendo el cutis prematuramente, por falta de las esencias balsámicas, científicamente estudiadas, de *Bella Aurora*.

Nuestro consejo

① **AL ACOSTARSE**
Crema de noche, para limpiar profundamente el cutis, alimentarlo y crear nuevas células epiteliales durante la noche. Pecas, manchas, imperfecciones, etcétera, desaparecen.

② **POR LA MAÑANA**
Lavarse con nuestro purísimo jabón, compuesto de productos emolientes y de EFECTOS IGUALES AL COLD-CREAM, pero dejando el cutis limpiísimo, sin residuos de grasas, y en disposición del nuevo maquillaje.

③ **AL MAQUILLARSE**
En cualquier momento aplicarse nuestra CREMA LIQUIDA INVISIBLE A BASE DE LANOLINA, la gran revelación en los E. U. A., creadora EN EL ACTO de la más extraordinaria de las bellezas, y a la vez, una progresiva lozana y juventud.

Fórmulas originales patentadas de los Laboratorios de
THE STILLMAN C. de AURORA. ILLINOIS. E.U.A.

**La lavadora ideal
para su servicio**



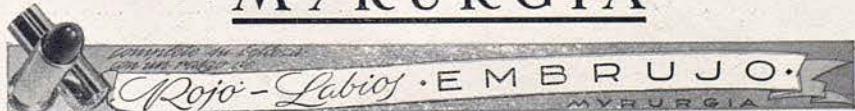
- SEGURA
- RAPIDA
- ECONOMICA

Distribuidor exclusivo:
ELECTRICA IBERO-AMERICANA, S. A.
Rambla Cataluña, 78
Teléfono 37-31-57
BARCELONA

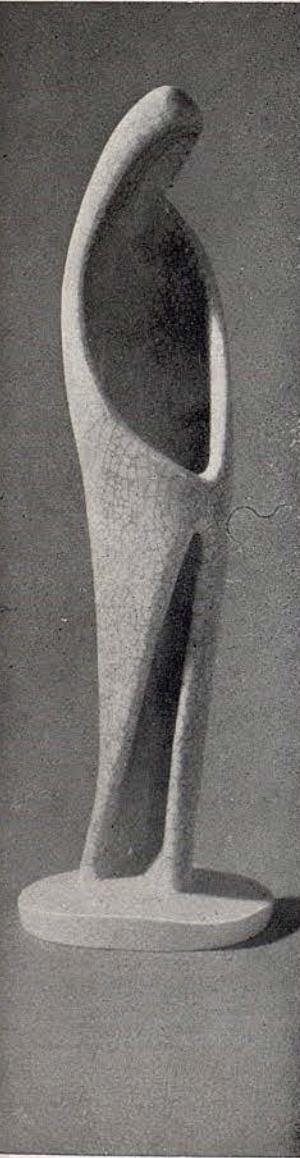


*¡Cuán delicados han de ser unos Polvos
para estar en contacto, todo el día, con
su exquisito rostro! ¡Y cuán maravillo-
sos y selectos si han de embellecerla a
usted todavía más... y para siempre!*

• **MYRURGIA** •



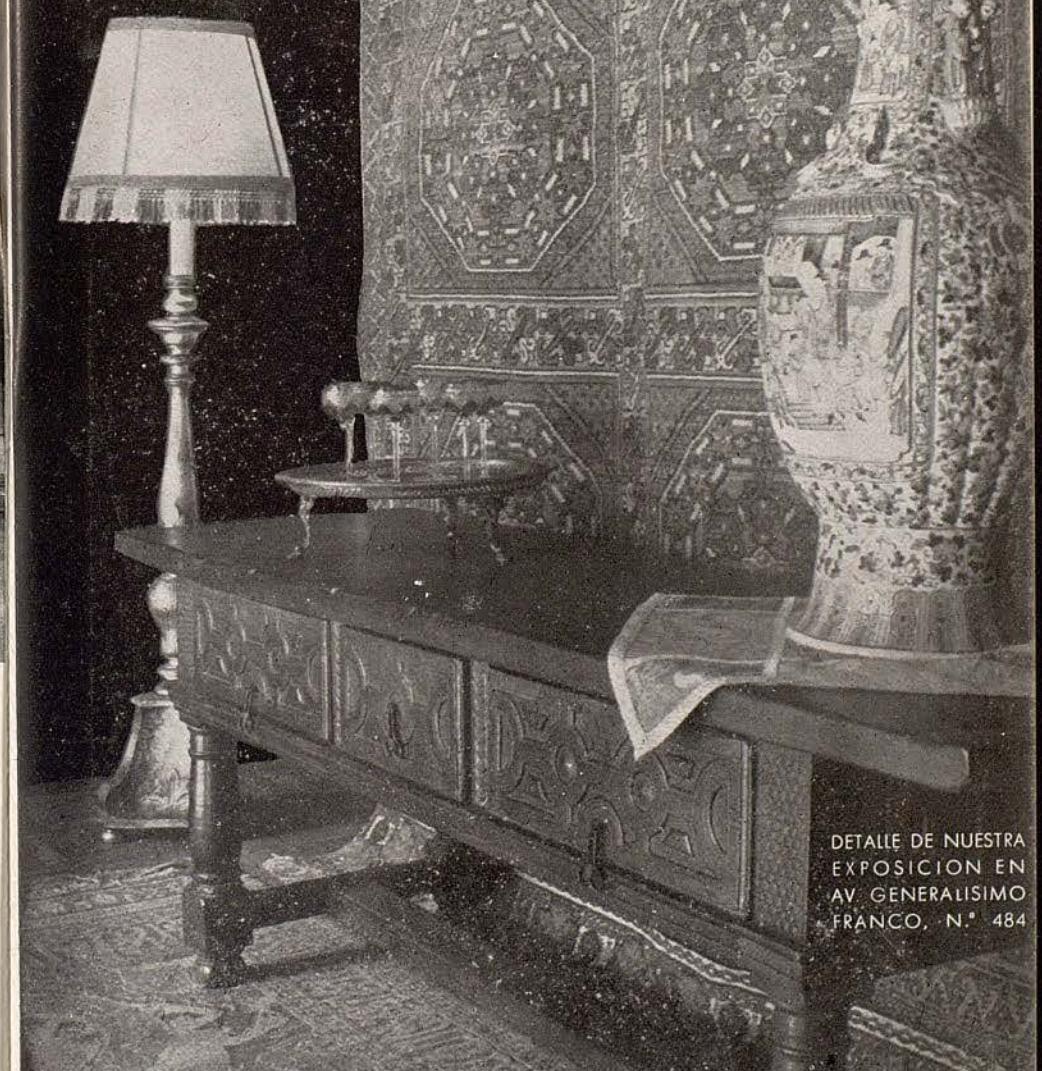
Rosenthal



de fama mundial



Grife &
Escoda



DETALLE DE NUESTRA
EXPOSICIÓN EN
AV. GENERALISIMO
FRANCO, N.º 484

Porcelanas - Cristalerías - Platería - Lámparas - Muebles
Alfombras - Decoración

UAB

Si Vd. desea DECORAR SU CASA O EMBELLECER SU HOGAR CONSULTE A

Juan Pallarols

ESTUDIO ARTISTICO PARA LA DECORACION Y MUEBLES DE ENCARGO

Si Vd. desea
COMPRAR MUEBLES O LAMPARAS,
VISITE LA LIQUIDACION
QUE ESTA REALIZANDO
EN SU EXPOSICION DE LA CALLE
CONSEJO DE CIENTO, 355
(CONTIGUA AL P. DE GRACIA)

UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA ADQUIRIR
DORMITORIO · COMEDOR · DESPACHO · SALA
DE ESTAR · RECIBIDOR · TRESILLOS · SILLONES
MUEBLES AUXILIARES Y LAMPARAS DE ALTA
CALIDAD A PRECIOS DE VERDADERA OCASION
· FACILIDADES DE PAGO ·

WILLA

EMIR
Perfume exótico
de gusto internacional



perfumes
Dance

EXTRACTO · LOCION · COLONIA



helena rubinstein
Max Factor
ROBERT PIGUET Revlon
MOLINEUX
COTY Legrain NINA RICCI
Caron
MYRURGIA
Antoine STENDHAL
HOUBIGANT BALMAIN
Lanvin HARRIET HUBBARD Ayer KLYTIA
Dr. Payot JEAN PATOU
MARCEL ROCHAS
JEANNE GATINEAU GUERLAIN

Elizabeth Arden
LANCASTER carven
ORLANE Dana
LANCÔME YARDLEY
Christian Dior

Perfumería Regia
CONCESIONARIA de las PRIMERAS MARCAS
CASPE, 15
TEL. 21 29 90 • BARCELONA • MUNTANER, 242

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Con **GILBEYS GIN**



siempre

VERMOUT

CINZANO Seco

Más que un gesto galante...

HAMOL S. A. ZURICH



La belleza de un rostro cuidado con VITAMOL suscita siempre la admiración más sincera.

VITAMOL contiene los más valiosos principios regeneradores de la piel. Su perfección es el resultado de largas investigaciones científicas y de un trabajo de síntesis minucioso.

Por la noche, vivifique su tez con crema de Hormonas o crema Nutritiva VITAMOL. Los pequeños defectos, las arrugas prematuras, las trazas de fatiga, se atenuarán rápidamente y llegarán a desaparecer.

Durante el día, protéjala con leche de belleza. Y, cuando desee aparecer especialmente atractiva, será suficiente un ligero toque de FOUNDATION CREAM VITAMOL, el maquillaje que nunca reseca la piel.



Vitamol

Triunfo de la cosmética suiza

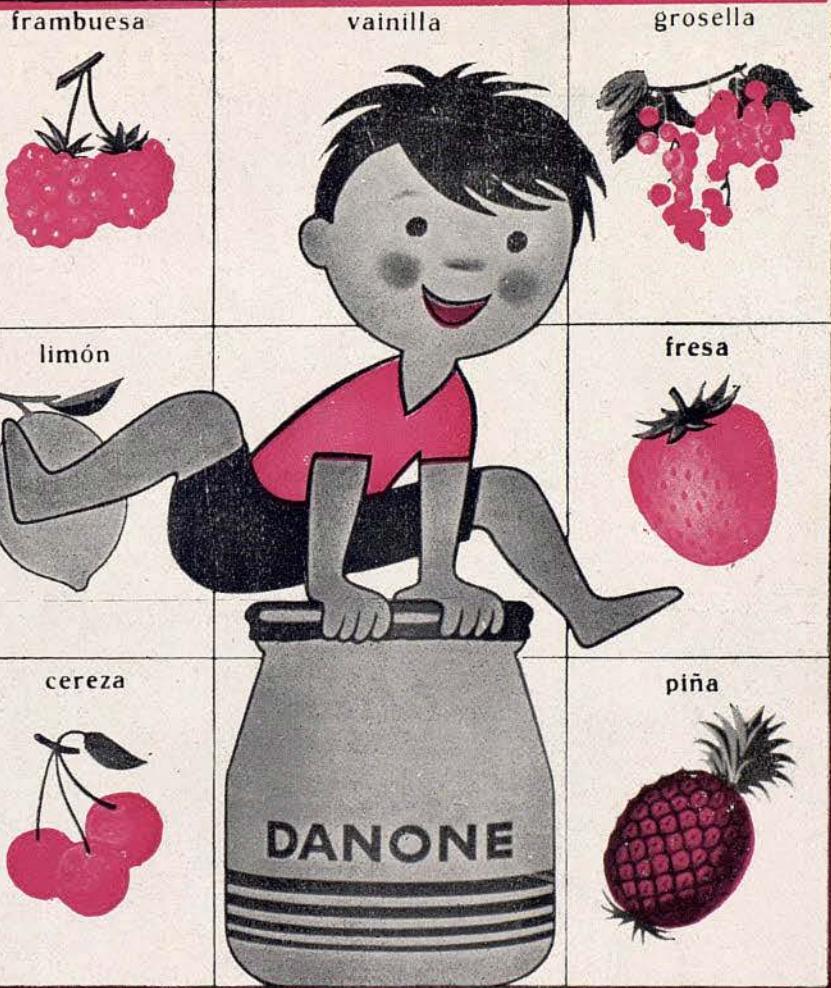


¡¡Maravilloso regalo!!
termotrigidus



SIN MOTOR
Refrigerador eléctrico automático
Sin mecanismos ni piezas móviles
Puede funcionar a petróleo
Garantizada por cinco años

De venta en los principales establecimientos del ramo



DANONE
DE FRUTAS

PARFUMS
ROBERT PIGUET
PARIS



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

Empresa
JOSE F. ARQUER

TEMPORADA DE INVIERNO DE 1956-57

DOMINGO, 23 DE DICIEMBRE DE 1956

TARDE A LAS 5

9.^a de propiedad y abono a tardes

PRIMERA REPRESENTACION

DEL DRAMA MUSICAL

Boris Godunov

DE

MOUSSORGSKY

MAESTRO DIRECTOR LASZLO HALASZ

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

ORDEN DE LOS CUADROS EN LA VERSIÓN QUE HOY SE REPRESENTA

PRÓLOGO Y PRIMER ACTO

- a) Patio del Monasterio de Novedievitchi, cerca de Moscou.
- b) Celda del monje Pimen en el Convento de los Milagros.
- c) Plaza del Kremlin, en Moscou.

SEGUNDO ACTO

- d) Modesta hostería en la frontera ruso-lituana.
- e) Sala de Boris en el Kremlin (Moscou).

TERCER ACTO

- f) Habitación de Marina en el Castillo de Sandomir en Polonia.
- g) Jardines del propio Castillo de Sandomir.

CUARTO ACTO

- h) Plaza de Kremlin en Moscou.
- i) Sala de Sesiones de la Duma llamada «de los Angeles» en el Kremlin.

NOTAS:

La versión que hoy se ofrece al público es la segunda realizada por Rimsky Korsakow en 1905 sobre originales de Moussorgsky, excepto el cuadro h) del acto 4.^o que está tomado de la versión original del autor, que en esta ocasión se representa por vez primera en Barcelona.

— El prólogo y el primer acto se representan sin interrupción.

BORIS GODUNOV

Drama musical popular, en un prólogo y cuatro actos, divididos en 9 cuadros.
Libreto y música de Modesto Petrovich Moussorgsky, el primero inspirado en una narración de Pouchkine.

Esta ópera se estrenó en San Petersburgo el 24 de enero de 1874 y en el Liceo el 20 de noviembre de 1915, habiendo sido su 61 y última representación en este Gran Teatro la del 4 de diciembre de 1953.

REPARTO

Boris Godunov	.....	.....	Nicola ROSSI-LEMENI
Teodor	.....	.....	Mildred ALLEN
Xenia	.....	.....	M. ^a Teresa CASABELLA
La Nodriza	.....	.....	Maria FABREGAS
Príncipe Chuiski	.....	.....	Marcello Di GIOVANNI
Tchelkalov	.....	.....	Michael BONDON
Pimen	.....	.....	Julio CATANIA
Dimitri	.....	.....	Artur SERGI
Marina	.....	.....	Amelia RUIVAL
Rangoni	.....	.....	Michael BONDON
Varlaam	.....	.....	Guillermo ARRÓNIZ
Missail	.....	.....	Diego MONJO
Hostelera	.....	.....	Mary DAVENPORT
El Inocente	.....	.....	Néstor SLERGI
Mituij	.....	.....	Juan RICO
Policia	.....	.....	Miguel AGUERRI
<i>Contrafigura del monje cristián Pimen en su parte recitada en español</i>			Saturnino PALENZUELA
<i>Campesinos, boyardos, guardias, magnates, damas, doncellas, peregrinos, pueblo.</i>			

Coro general

Cuerpo de baile

Maestro Director:
LASZLO HALASZ

Regidores de escena:
Laszlo HALASZ y Leopold SACHSE

Maestro de coro:
Vittorio BARBIERI

Maestro coreógrafo y primer bailarín:
Juan MAGRINA

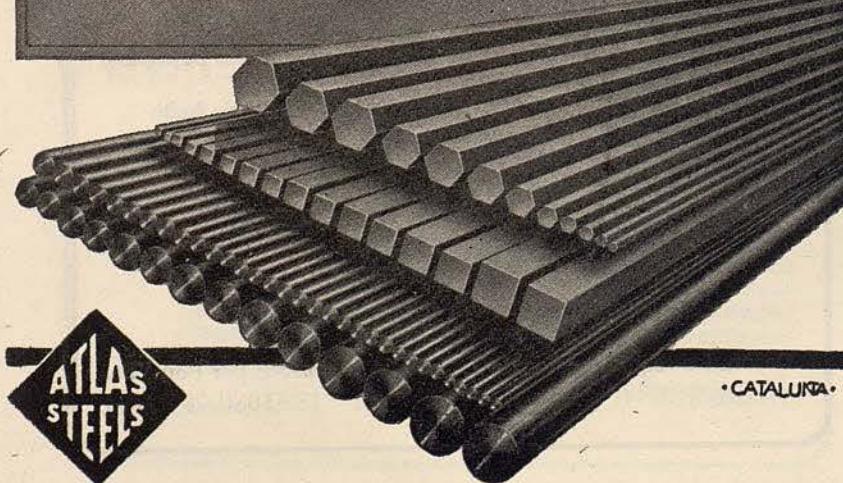
Decorados según bocetos de J. Castells, realizados por Pou Vila.
Vestuario de H. Cornejo, de Madrid. Muebles: Miró.

ACEROS ATLAS

SOCIEDAD ESPAÑOLA LIMITADA

En

Barcelona, Bilbao, Madrid, Valencia



• CATALUÑA •

ARGUMENTO

Lugar de la acción: Rusia y Polonia.
Época de la misma: De 1598 a 1605.

El poema de Pouchkine, en que se basó Moussorgsky para trazar el libreto de "Boris Godunov", es una serie de cuadros describiendo las vicisitudes de la vida del personaje histórico Boris Godunov, que en 1598 a la muerte de su cuñado Feodor, hijo de Ivan el Terrible, mediante una elección amañada se hizo elegir Zar, después de haber hecho desaparecer misteriosamente al Zarevich Dimitri, segundo hijo de Ivan el Terrible.

Iniciase la acción escénica en el momento en que van a desarrollarse los acontecimientos que llevarán a Boris Godunov al solio imperial.

PRÓLOGO

Cuadro a)

Patio del Monasterio de Novedievitchi cerca de Moscou.

El pueblo instigado por las órdenes y amenazas de la policía, sin acabar de comprender la finalidad que con su inter-

JOSE M.ª LLOBET BOSCH, S. A.

Construcciones de obras

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL
BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA
RAFAEL AMAT CARRERAS
JUAN JOSÉ ELIZAIDE LLOBET

MAYOR DE GRACIA, 13 - TELEFONO 28 44 83

vención se pretende, suplica a Boris Godunov que acepte ser nombrado Zar, esperando que bajo su reinado cesen las calamidades que venía sufriendo.

PRIMER ACTO

Cuadro b)

Celda del monje Pimen en el Convento de los Milagros.

Pimen está escribiendo la crónica de los azarosos días que vive el pueblo ruso. El joven novicio Grigori le explica un sueño que acaba de realizar en el que se ve investido de los más altos poderes. Contestando a preguntas de Grigori, Pimen le cuenta que el país vive momentos muy difíciles, por haber desaparecido misteriosamente el Zarevich Dimitri, creyéndose que ha sido asesinado por orden de Boris Godunov, lo que provoca no pocas dificultades hasta que recaiga elección en la persona que deba pasar a ostentar la suprema dignidad del Zar. Estas revelaciones hacen nacer en el espíritu del novicio la audaz idea de hacerse pasar por el desaparecido Zarevich, aproximadamente de su misma edad, y así lograr ser encumbrado al trono imperial.

chiquito

Pº de GRACIA, 90 BARCELONA



CREACIONES EN JUGUETES
Y ARTICULOS PARA BEBÉ.

Por encima de todas las noticias...

está la realidad del **QUINAZUFRE** LÓCION CAPILAR



QUINAZUFRE LÓCION CAPILAR

VDA CRUSELLAS E HIJOS

BARCELONA * ESPAÑA *

UB

PATEK PHILIPPE

MAITRES HORLOGERS
GENÈVE



EL MEJOR
RELOJ
DEL MUNDO

CONCESIONARIOS



UNION SUIZA DE RELOJERIA S.A.
RAMBLA CATALUÑA, 17
AVDA. GLMO., 482 (VIA AUGUSTA)
BARCELONA

Cuadro c)

Plaza del Kremlin en Moscou.

El pueblo acepta con alegría la decisión de Boris Godunov de revestir la dignidad de Zar, visto el resultado de la reciente elección a su favor.

Un nutrido grupo de curiosos espera el paso del solemne cortejo oficial que debe acompañar a Boris Godunov hasta la Catedral donde se celebrará el acto de su coronación.

Desfila la comitiva que preside Boris Godunov, vestido de ceremonia, dispuesto a ser coronado Zar de todas las Rusias, pero sin lograr desprenderse de un siniestro presentimiento por la forma en que ha logrado colmar su ambición.

Suenan las campanas y procédese a la sacra investidura.

SEGUNDO ACTO

Cuadro d)

Modesta hostería en la frontera ruso-lituana.

La hostelera entonando una alegre canción arregla el interior de su casa, en la que llegan Missail y Varlaam, acompañan-

SALA BUSQUETS

EXPOSICION DE PINTURA,
MARCOS, GRABADOS, OBJETOS
DE ARTE Y MUEBLES AUXILIARES

ESPECIALIDAD EN LISTA DE BODAS

Paseo de Gracia, 98 - BARCELONA - Teléfono 37-16-86

dos de Grigori, los tres han huído del Monasterio de los Milagros, siendo cordialmente recibidos y atendidos por la hostelería.

Los dos primeros comen y beben abundantemente, mientras Grigori logra que la hostelería le indique un camino poco frecuentado para pasar la frontera con Lituania.

En este momento aparecen policías que tienen orden de arrestar al fugitivo Grigori, pues su desaparición del Convento ha sido denunciada a la Autoridad, pero como sólo Grigori sabe leer, es él mismo quién cuida de descifrar la orden de arresto que exhiben los policías, tratando de cambiar el sentido de tal orden, en forma de encaminar las sospechas hacia la persona de Varlaam, como si él fuese el perseguido. Pero al descubrirse su superchería, Grigori saltando por la ventana huye, sin dar tiempo a que se le prenda.

Cuadro e)

Sala de Boris en el Kremlin (Moscou).

Xenia, hija de Boris, se lamenta de un amor perdido, mientras que su hermano Feodor, estudia geografía y bromea con la Nodriza que cuida de ellos.



CALZADOS DE LUJO

PRIMERISIMA ARTESANIA

DORADOS-PLATEADOS
REPTILES-CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 JUNTO AV. GENERALISIMO
TELEFONO 28 57 75

PARA NIÑOS. SELECTOS PARA FESTIVOS

Aparece Boris Godunov, que departe con sus hijos interesándose por sus ocupaciones y estudios.

Salen las mujeres y al quedar Boris con su hijo, trata de explicarle las dificultades de su labor de gobernante.

Llega el Príncipe Chúisky, astuto cortesano, que anuncia al Zar que ha aparecido un pretendiente al trono que asegura ser el Zarevich Dimitri.

Inquieto y turbado Boris, requiere a Chúisky para que una vez más le relate los detalles del asesinato del Zarevich Dimitri, realizado bajo su instigación. Cuanto aquél le explica calma sus inquietudes momentáneas, pero basta el sonido de una campana, para de nuevo verse atormentado por remordimientos que crecen al sufrir apariciones que hacen revivir en su atormentada mente los sangrientos hechos que han permitido su elevación al Trono.

TERCER ACTO

Cuadro f)

Habitación de Marina en el Castillo de Sandomir en Polonia.

Marina, hija del Voivoda de Sandomir (Polonia) está arreglándose para asistir a una fiesta que se da en el propio Cas-

Restaurante **La masia** TODOS LOS DIAS
CENA-BAILE ORQUESTAS
F. ROVIRALTA y PEDRO SANCHEZ
FIESTAS - BODAS - BANQUETES - SERVICIO A DOMICILIO
Av. Glmo. Franco - Tel. 30 01 88 - (Esplugas) BARCELONA

EN SUS VIAJES A
M A D R I D
NO OLVIDE VISITAR

RESTAURANTE TIPICO

GRAN CARTA DE Calle Hileras, 4 - Teléf. 47 80 78
ESPECIALIDADES M A D R I D

Restaurante **La masia** DE ESPLUGAS

tillo, mientras escucha las habladurías de sus sirvientas. Pensa en Dimitri, el supuesto Zarevich, pretendiente al trono de los Zares, con quien más por ambición que por amor le agradaría casarse para llegar a ver realizado su sueño de convertirse en Zarina.

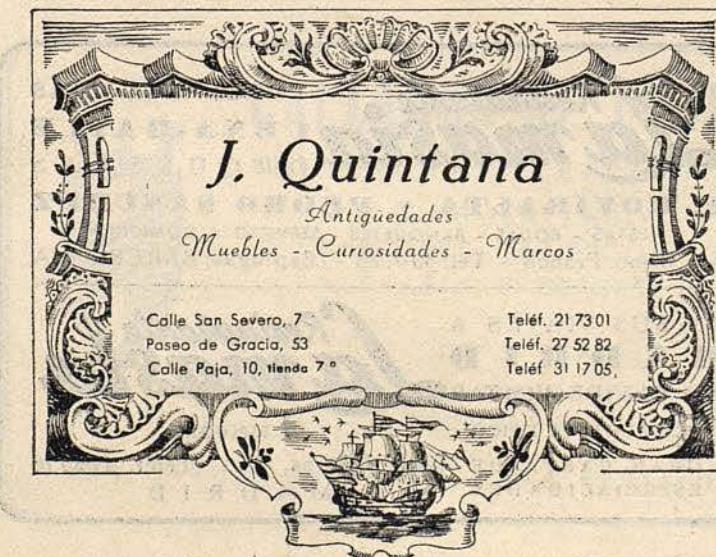
Recibe la visita del religioso Rangoni que la aconseja procure enamorar a Dimitri, convencido de que si se realiza la unión de ambos jóvenes, ella desde su alta situación podría ayudarle a introducir la fe católica en Rusia, móvil al que viene dedicando todos sus anhelos y esfuerzos.

Cuadro g)

"Jardines del propio Castillo de Sandomir.

Dimitri espera a su bien amada Marina sumido en sus ambiciosos sueños de conseguir llegar a ocupar el trono de los Zares.

Rangoni conversa con él, ofreciéndole su ayuda para que se conviertan en realidad sus ambiciones, siempre que una vez investido Zar se comprometa a favorecer sus planes religiosos



INSTITUTO MÉDICO
DE
COSMÉTICA - ESTÉTICA Y BELLEZA
DEL
DR. J. FINESTRES

REJUVENECIMIENTO FACIAL

por medios biológicos:

sueros, cremas, mascarillas, bioes-,
timulinas, etc. etc.

y por medios físicos

"peeling", iontoforesis, corrientes
eléctricas, masaje plástico, etc.

TRATAMIENTO RADICAL Y ESTÉTICAMENTE PERFECTO DE:

Acné (granos) y manchas de la cara; "deseos"
"antojos" y tatuajes; venas visibles en mejillas
y piernas. Arrugas. Cicatrices. Verrugas. Varices,
rojeces, nudosidades y manchas de las piernas.
Enfermedades del cabello y de las uñas. Obesidad

MASCARILLA ELECTRICA - MASAJES

ULTRAMODERNOS DEPILACION

ELECTRONICA PERFECTA

ARAGON, 190, prl. 2^a - Tel. 240461 - De 4 a 8
BARCELONA

consistentes en permitir el desarrollo en Rusia de la verdadera fe.

Llega Marina rodeada de aristócratas polacos que ensalzan su belleza a la que rinden homenaje.

Dimitri que ha escuchado los elogios dedicados a Marina, se dirige a ella contrariado por los celos que le han hecho sentir los agasajos que en su presencia le han dedicado los asistentes a la fiesta y Marina le alienta a conseguir sus miras respecto al trono, con lo que le asegura también logrará su amor.

CUARTO ACTO

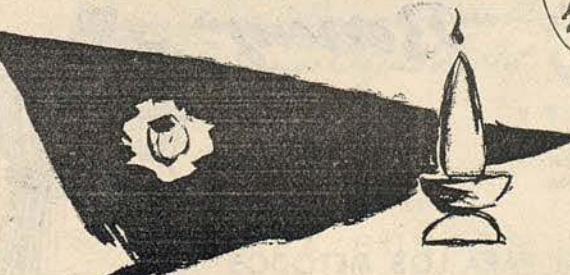
Cuadro h)

Plaza del Kremlin en Moscou.

Siete años después de la coronación de Boris, se celebran en la Catedral dos oficios religiosos por expresa orden del Zar, el primero, para el eterno descanso del Zarevich y el segundo para excomulgar al falso Dimitri, pretendiente al trono, que viene de Polonia al frente de un ejército para atacar a Moscou.

El pueblo, que desde hace muchos años sufre hambre y miseria recibe incrédulamente los actos religiosos ordenados por

PLATERIA - BISUTERIA



TOPFER

GALERIAS MANILA - TEL. 311107

Boris y al aparecer éste en escena, al terminarse el oficio, le hacen saber tienen hambre y piden pan.

Boris al que Chúiskiy, siempre ocultó la verdadera situación del pueblo, trata una vez más de esconderle la realidad, pero el Inocente, pobre fanático algo desequilibrado, le increpa afirmando es el asesino del Zarevich. Chúiskiy quiere hacerle detener, pero Boris que empieza a comprender las equivocaciones de su vida, ordena se le deje en libertad, pero indicándole debe rezar por su alma y al negarse a ello el Inocente, a pesar de serle ordenado por el Zar, hacen ver claro a Boris Godunov su próximo fin.

Cuadro i)

Sala de Sesiones de la Duma llamada "de los Angeles" en el Kremlin.

Los nobles reunidos en asamblea deliberan sobre la suerte que deberá reservarse al falso Dimitri. En esta ocasión el Príncipe Chúiskiy les revela el terrible secreto del asesinato del verdadero Zarevich. Se presenta Boris Godunov constantemente perseguido y atormentado por los remordimientos de su crimen. Cuando parece que su espíritu se tranquiliza, Chúiskiy

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

VINOS PATERNINA

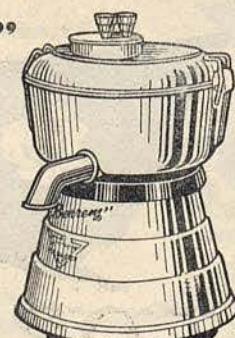
LOS MEJORES DE LA RIOJA

introduce en la Sala al monje Pimen que explica a los reunidos el milagro que dice haberse producido sobre la tumba del Zarevich Dimitri. Este relato aterra y descompone a Boris que no puede resistir más y sintiendo llegada su última hora hace llamar a su hijo al que hace entrega del poder dedicándole su último adiós, al tiempo que le insta para que gobierne justa y lealmente al pueblo ruso; con sus últimas palabras acaba su vida.



AUTO-LICUADOR DIETETICO

"Berrey"



LA PRIMERA
BATIDORA
DE ESPAÑA

ESPECIAL PARA LOS METODOS
Y REGIMENES DEL
-Dr. GAYELORD HAUSER

DECOUR

*Decorations Anciennes et Modernes
Boiseries Objets d'Art.*

TELEPH. KLEBER 15-24

9. RUE COPERNIC

PARIS

DELEGACION EN ESPAÑA

JANSA-BURGOS

TEL. 3080-6

CARR. SARRIA, 12

BARCELONA

OFICIO DE INVESTIGACIONES Y ADVERTIDAS



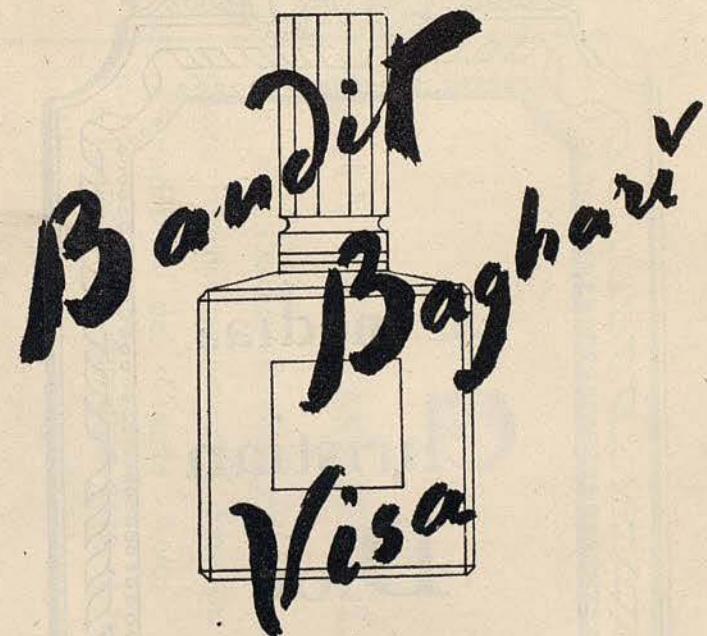
Boceto del decorado de BORIS GODUNOV de José Castells
Realizado por Pou Vila



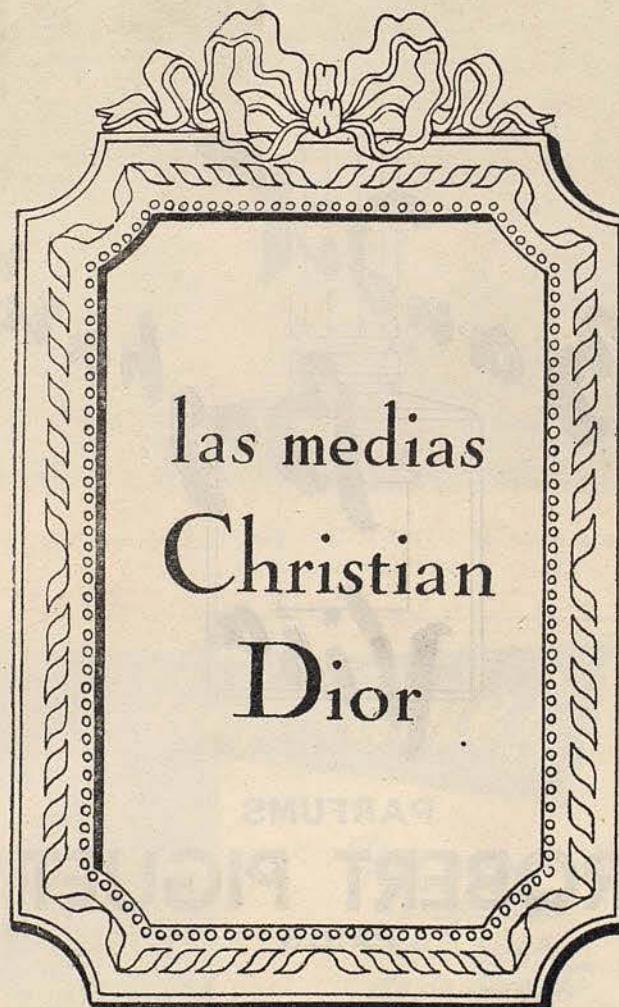
Impecable!

Una mujer "Takyizada" está segura de su encanto

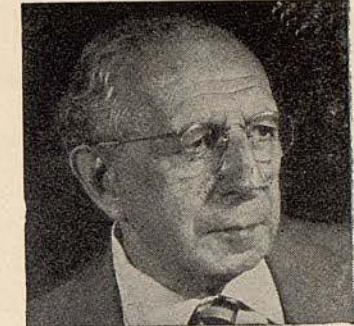
"TAKY" ELIMINA Y DISUELVE EL PELO



PARFUMS
ROBERT PIGUET
PARIS



Laszlo HALASZ
Mtro. Concertador y Dtor. de Orquesta



Leopold SACHSE
Regidor de escena



Vittorio BARBIERI
Maestro de coro



Juan MAGRÍA
Coreógrafo Mtro. de baile y primer ballarín



COLECCIONES
DE MODELOS
ALTA COSTURA y
«Boutique»

Puertaferrisa, 23



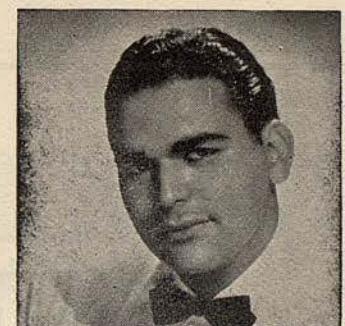
Nicola ROSSI-LEMENI



Amelia RUIVAL



Marie DAVENPORT



Artur SERGI



Marcello Di GIOVANNI



Julio CATANIA



Michael BONDON



Guillermo ARRONIZ

Brillantes - Perlas

Vda de Angel Grau

CALLE PELAYO, 44 - TELÉF 2110 32

BARCELONA

Brillas Zapicero

BARCELONA

SAN SEVERO, 5
TELÉFONO 31 22 51



VISITENOS, SI QUIERE COMPRAR
ALFOMBRAS

Podemos ofrecerle la mejor

Desde lujosas alfombras anudadas
 hasta las más modernas alfombras mecánicas.
 Tenemos un extenso surtido en calidades y precios...
 Seguro que Ud. encontrará la que convenga
 a su decoración y presupuesto.

86 años dedicados a la venta de
 ALFOMBRAS nos han convertido en la casa
 de mayor experiencia de Barcelona

ALFOMBRAS
 ANTIGUA CASA
SALVA

Rambla Cataluña, 67 - Tel. 27 44 43 - Barcelona

ANUDADAS A MANO - ALPUJARRAS - ORIENTALES - ANTIGUAS ESPAÑOLAS - MECÁNICAS
 TERCIOPÉLO DE LANA - ALFOMBRAS Y ESTERAS DE AVANZADOS DISEÑOS MODERNOS.



Maria FÁBREGAS



Mildred ALLEN



M.ª Teresa CASABELLA



Diego MONJO

J. Carbonell Vilanova

Compra - Venta y Administración de fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º, 2.º
 Despacho de 4 a 6

Barcelona
 Teléfono 25.41.67

La combinación perfecta

NESCAFÉ

Leche Condensada
LA LECHERA



Se prepara muy fácilmente

Basta poner directamente en la taza
1 cucharadita de NESCAFÉ
agregar agua bien caliente y
2 cucharaditas de Leche Condensada
LA LECHERA.
y en menos de 40 segundos puede
Ud. tomar una deliciosa combinación
de rico café puro y la más cremosa
leche: nutritiva, estimulante... y eco-
nómica.

Pruébela hoy mismo y pase del
corriente "café con leche" al ex-
quisito "Nescafé con Leche Con-
densada La Lechera".

- ¡Gratis!

Envíe este cupón con su nombre y do-
micio a: Apartado de Correos 5324,
Barcelona, adjuntando 5 etiquetas de
Leche Condensada LA LECHERA, y re-
cibirá gratuitamente una muestra de
NESCAFÉ.

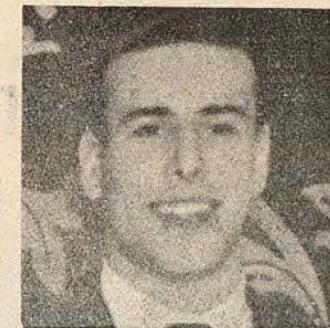
Nombre y apellidos _____

Domicilio _____

Población provincia _____



Juan RICO



Miguel AGUERRI



Saturnino PALENZUELA

BOUTIQUE - JERSEYS - REGALOS

TRES

MALLORCA, 273

(Junto Paseo de Gracia)

Teléfono 37 37 20

BARCELONA

Cap. de la Vila, 3

Teléfono 163

S I T G E S

Para visitar **FRANCIA**



el **TREN**
es el medio
más práctico



además ofrece
SEGURIDAD
RAPIDEZ
CONFORT
de día o de noche



Excursiones en autocares SNCF desde
PARIS y los principales centros turísticos.

Pago en pesetas en las agencias de viajes

BARCELONA 15 h → 8h 35
9 h 23 h PARIS

consulte

Ancema

FERROCARRILES FRANCESES

Av. José Antonio, 57 • MADRID • Teléfono 47 20 20

20 F

BREVE BIOGRAFIA DE **MODESTO MOUSSORGSKY**



Este célebre compositor ruso nació en Karew en 1839, falleciendo en San Petersburgo en 1881.

Nacido en el seno de una aristocrática familia, ingresó en el ejército, si bien desde su infancia mostró innatas condiciones musicales, alentadas por su madre, de quien recibió las primeras lecciones de piano. Su profunda pasión por la música

J. Soler
Reparación de
amortiguadores
hidráulicos

URGEL, 216-TELE 30-19-00, 39-15-41
BARCELONA

le hizo abandonar el ejército en 1857, dedicándose íntegramente a tan noble arte con una fe e inspiración ilimitadas.

Toda su vida, consagrada a la música, no le prodijo más que miseria, sin que el aliento del público pudiera premiar en vida el inteligente esfuerzo de este compositor.

Poco antes de abandonar su carrera militar conoció a Borodin y trabó amistad con Dargomyzski, quien le presentó a César Cui, a Balakirew, y Rimsky Korsakow. Entre este grupo de amigos, Balakirew fué desde el principio el jefe de estas almas sensibles que se propusieron renovar la música nacional rusa; Moussorgsky reconoció en él al maestro, analizando las obras del período clásico y romántico, presentándole la primera de sus composiciones. Este llamado "Grupo de los Cinco", se compenetró con el alma popular rusa, inspirándose en los sentimientos de los humildes, los pobres y los desesperados.

Las óperas compuestas por Moussorgsky son las siguientes: "El Matrimonio" (1868); "Boris Godunov" (1874); "La Feria de Sorochinsky" (1878); y "Kovantchina" (1880).

Si bien hay que reconocer que Moussorgsky fué el compositor de más defectuosa preparación técnica entre el célebre "Grupo", no es menos cierto que fué el de inspiración más fluida y elegante, distinguiéndose también por lo atrevido de

sus armonías, y a la vez por su inspiración netamente nacional, ya que los demás compositores que formaban parte del grupo de los "Cinco" reflejaban más frecuentemente en sus partituras, el espíritu asiático con sus exóticas melodías, que las netamente rusas.

La producción de este compositor, aparte sus óperas, abarcaba las más distintas facetas, habiendo compuesto un número considerable de canciones, música sinfónica y para piano.

Noticia sobre la ópera BORIS GODUNOV que hoy se representa

El compositor Modesto Moussorgsky que sólo vivió escasos 43 años (1839-1881) a quien debemos el drama musical popular "Boris Godunov", fué el fundador de la moderna escuela rusa formando parte del famoso grupo denominado "de los cinco" en el que también figuraban Cui, Balakirew, Borodin y Rimsky Korsakow.

Su formación musical fué casi autodidáctica y durante toda su vida condenó a cuanto dentro del estilo musical podía ser

PARA SU BEBÉ

Bebelin



CONSEJO DE CIENTO, 298
TELEFONO 229817

EQUIPOS RECIENTE NACIDO
CUNAS Y CAPAZOS
REGALOS - VESTIDOS
CONFECCIONES PARA NIÑOS

ANIS DEL TAUP

(TOPO)



LICOR ESTOMACAL EVA

DOS PRODUCTOS DE CALIDAD

DESTILERIAS GERMÁ - SABADELL

producto de una retórica o una escuela, definía su propia obra al decir: "Cualquier mendigo podría cantar mi música".

Es indudable que en todas sus producciones y especialmente en "Boris" se encuentran rasgos, situaciones y momentos de una gran belleza y pasan en todas sus partituras rayos de genialidad ante los que sólo cabe la admiración. No obstante las audacias que empleó en su técnica musical y la libertad con que desarrolló el libreto de "Boris" convirtieron a esta obra en un continuo motivo de escándalo, ya que si los músicos encontraron y comentaron inexplicables faltas de técnica en su obra, la censura política de su tiempo halló en el argumento de la obra más de un motivo para impedir su representación escénica, máxime cuando al tratar muy libremente un episodio de la historia rusa hace escénicamente renacer personajes que existieron y da considerable parte en el drama al coro que viene a representar al pobre y sufrido pueblo ruso.

No se puede hablar de un arte singular de Moussorgsky y menos aún de su estilo o de su manera, pero en cambio debe hacerse con toda reverencia del "acento" que sabe imprimir a toda su música.

Por las razones antedichas no fué posible representar públicamente la versión original de "Boris" que fué terminada

FABRICA DE PIANOS



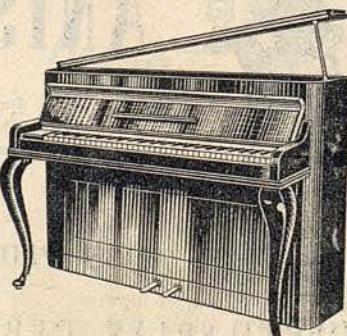
CHASSAIGNE
FRÈRES

NUEVOS MODELOS
MODERNOS

PIANOS DE COLA

ALQUILER - PLAZOS

Via Layetana, 113 - Tel. 21 60 28



MISTOL...
¡y nada más!



CADIF PUBLICIDAD DANIS

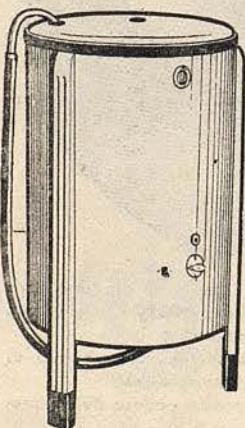
¿Para qué necesito un producto para cada limpieza, si **MISTOL** lo lava todo muchísimo mejor?
Es neutro, es inofensivo, es barato, es moderno, es ma-ra-viloso.
¿Qué más puede pedirse de un producto?

MISTOL

PARA TODAS LAS LIMPIEZAS CASERAS

El atractivo de la ropa interior...

aumenta considerablemente si se lava en una Super máquina de lavar Bru; ya sabes amiga mía como las mujeres nos juzgamos unas a otras por la pureza de la ropa blanca y es un detalle que tampoco escapa a los hombres... piensa que, desde que tengo la lavadora Bru, todo son elogios, mientras antes no lo conseguía a pesar de mis inútiles esfuerzos



Haz que te admiren como ama de casa ideal, luciendo una ropa de blancura y suavidad impecables que solo conseguirás con una

super máquina de lavar



VILA

en 1869, lográndose en cambio el estreno de la segunda versión del propio Moussorgsky que lleva fecha de 1872. Dicha primera representación tuvo lugar el día 24 de enero de 1874 en el Teatro Marinsky de San Petersburgo.

Fallecido Moussorgsky en 1881, su gran amigo el compositor Rimsky Korsakow, ejecutor testamentario de su legado artístico, deseando dar una mayor unidad a "Boris Godunov" y emprender una cuidada revisión de todas las composiciones musicales de su querido compañero, realizó una nueva versión de la referida ópera que finalizó el año 1896. No puede decirse que la misma fuese afortunada, ya que si gracias a Rimsky-Korsakow desaparecieron de la partitura los defectos técnicos anotados, y del libreto las audacias políticas que la hacían irrepresentable, fué tal la mutilación de la obra original, que los adeptos de Moussorgsky clamaron contra ella calificándola de irrespetuosa y desconsiderada.

Pasó otro lapso de tiempo en el que la ópera quedó relegada al olvido, pero Rimsky Korsakow que intuía la verdadera importancia de la obra musical y que seguramente comprendió que el acierto no había presidido su labor revisoria, que a la vez quería ser de admiración y recuerdo al camarada prematuramente desaparecido, inició una segunda versión de

CASA ESTABLECIDA EN 186

Fumana Carrera

ALTA SASTRERIA

PASEO DE GRACIA, 26. PRAL.
TELEFONO 212793

BARCELONA

“Boris” a la que dió cima en 1905, estrenándose en el propio año en el Teatro Marinsky de San Petersburgo donde igualmente se había representado por vez primera la versión original de Moussorgsky.

Esta vez cambió el clima en este nuevo estreno, puesto que la obra, seguramente ayudada por la interpretación genial que dió el gran artista Fedor Chaliapine al personaje protagonista, logró un éxito completo.

Y esta nueva versión hace trasponer triunfalmente a “Boris Godunov” las fronteras de Rusia, estrenándose en 1908 en París, en 1913 en Breslau (Alemania) y ya después en los principales escenarios de ópera del mundo, entre ellos en nuestro Liceo el año 1915.

Al tratar de explicar la difusión de esta ópera fuera de Rusia no se puede olvidar el nombre de Serge Diaghilew, siempre tan sensible a la belleza y a la armonía, ya que es indudable que a su espíritu organizador se debe especialmente esta feliz coyuntura.

Convertida en 1917 Rusia en un país soviético, durante el primer tiempo del nuevo régimen fueron tales los problemas políticos acuciantes, que nadie se preocupó del arte musical, ni menos aún de la ópera, espectáculo que si bien se hallaba

arraigadísimo en las costumbres de aquel país, se le tildaba de “burgués” en aquellos azarosos momentos.

Pero después, al organizarse poco a poco el nuevo Estado y con él las instituciones culturales, en 1925 el Profesor Paul Lamm de Moscou, fué encargado por el “Departamento Soviético de ediciones del Estado” de preparar una edición completa de las obras de Moussorgsky según los textos auténticos. Despues de un largo y concienzudo trabajo, en 1928 aparecieron publicadas las dos versiones originales de 1869 y 1872.

La historia y avatares de la célebre ópera moussorgskiana no termina aquí, ya que es tal su fuerza y su interés, que no ha dejado de continuar mereciendo la atención no sólo de los musicógrafos y estudiosos, sino incluso de Empresas y compositores, así en 1953 el Teatro Metropolitan Opera House de New-York encargó al compositor alemán Rathaus, avecindado en dicha ciudad una nueva revisión y adaptación del “Boris”, que efectuó sin especial brillo ni mayor interés artístico, siendo estrenada en dicho Teatro en 1954 y consiguiendo ocho representaciones, alguna de las cuales cantó precisamente el merítísimo bajo Nicola Rossi-Lemeni, que hoy tiene a su cargo esta ópera en este Gran Teatro.

Por último el popular compositor ruso contemporáneo Dimitri Shostakovich, que después de vivir largos años en el

TEXAS
CAFETERIA AMERICANA

A la salida del
LICEO...

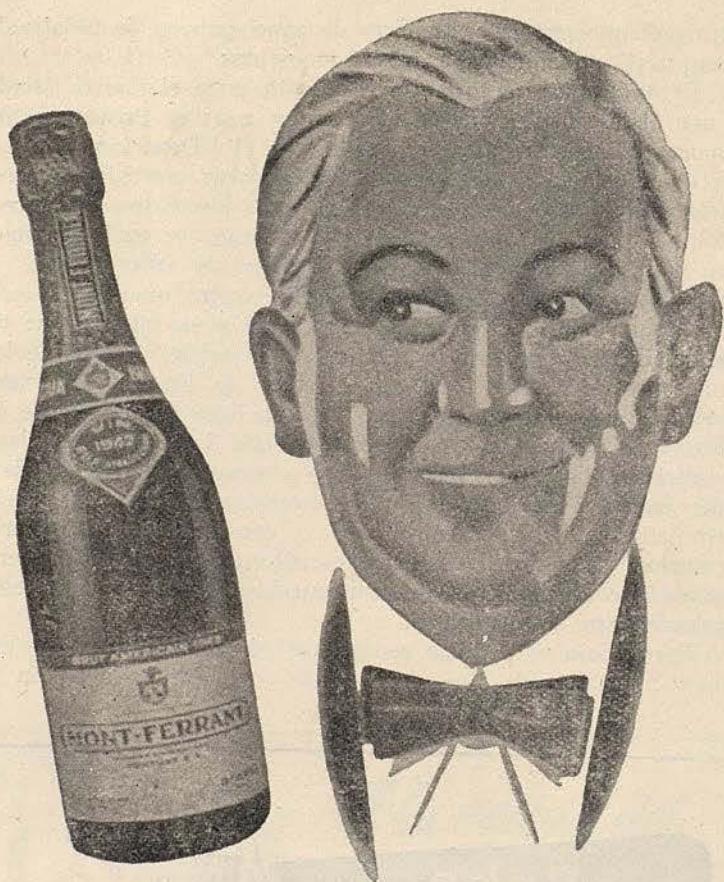
BOCADILLOS CALIENTES
BATIDOS
ZUMOS DE FRUTAS
TORTITAS CALIENTES

CASPE del 1 al 13 - TELEFONO 31 00 95

Beba
Coca-Cola
MERC. REGISTRADOS

Hasta
las
burbujas
saben
mejor

CONCESSIONARIOS DE COCA-COLA
COBEGA, S. A.



MONT-FERRANT

...mi viejo amigo

*Electricista instalador de la Sociedad del
Gran Teatro del Liceo*

ELECTRICIDAD MARCÓ
SUC. DE LLOPIS Y MARCÓ, S.L.

extranjero se reintegró a su país, donde labora incesantemente, ha realizado otra versión completa de "Boris Godunov", que por ahora es sólo conocida dentro del ámbito territorial de Rusia.

Mucho se ha discutido sobre el valor y belleza de las versiones de Moussorgsky comparándolas con las de Rimsky-Korsakow, y aún cuando la labor de este último ha sido frecuentemente criticada, es forzoso reconocer que el trabajo del arreglador no es censurable, pues si bien suprimió largos pasajes de la obra, cuanto realizó fué hecho con buen gusto y para amoldar a las tendencias de la época la difusa, atrevida y excéntrica música del iconoclasta Moussorgsky, que gracias a la versión de Rimsky fué admitida y difundida mundialmente,



tanto por el prestigio que le confería el nombre famoso de tan conocido compositor, como por haber logrado en su versión, acomodarla a los cánones musicales a la sazón en boga.

“Boris Godunov” es una obra bien conocida y admirada por el público filarmónico de Barcelona, siendo la ópera rusa que más veces se ha representado en este Gran Teatro. Por vez primera se dará a conocer en la versión que hoy se ofrece, un cuadro íntegramente debido a Moussorgsky, el primero del cuarto acto, inexistente en el arreglo de Rimsky-Korsakow.



SALA ANGELUS

VIA AUGUSTA, 6 (1860)

TELEFONO 27 65 43

PIANOS
ARMONIUMS
ORGANOS

PROVEEDORES DEL
GRAN TEATRO DEL LICEO



Las mejores
orquestas
vuelan
por
KLM

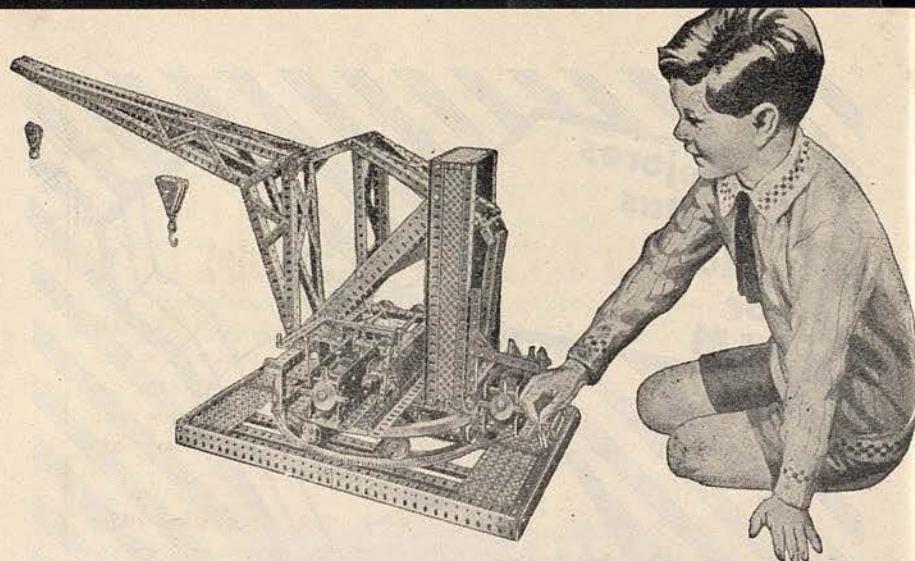
Para viajar de continente a continente y cumplir compromisos artísticos, contratos que obligan a continuos desplazamientos, es necesaria una compañía aérea que reuna las máximas condiciones de rapidez, seguridad y comodidad. Por eso las mejores orquestas del mundo vuelan por **KLM**.

Informes y pasajes en todas las Agencias de Viajes y en **KLM**:

Avenida de José Antonio, 59. Tel. 47 81 00 - MADRID
Paseo de Gracia, 1. Teléfono 31 16 42 - BARCELONA
Pelaires, 117 Tel. 6969 PALMA DE MALLORCA

CLARIN





MECCANO

MILES DE JUGUETES EN UNO SOLO

Construir un modelo que funcione es la mayor ilusión del mundo; con Meccano cualquier niño puede construir un modelo que tenga movimiento, con las mismas piezas después otro y así sucesivamente. Todos distintos y todos atrayentes. Ningún juguete completamente construido tiene un atractivo igual.

EQUIPOS COMPLETOS MECCANO

Equip.	Y const.	70 m.	45'50	Equip.	3 const.	687 m.	638'—
— 000	— 162	— 63'50	— 4	— 753	— 1.078'		
— 00	— 189	— 82'—	— 5	— 798	— 1.370'50		
— 0	— 343	— 122,—	— 6	— 841	— 2.530'50		
— 1	— 575	— 217'—	— 7 c. 861 (s. m. ni t. 4.206'—				
— 2	— 629	— 366'—	— 7 con m y transf)	4.844'			

LOS NIÑOS MÁS INSTRUÍDOS DEL MUNDO JUEGAN
CON MECCANO

Si el niño es inteligente no le prive de desarrollar su capacidad creadora; le proporcionará un placer y, jugando, excitará su iniciativa.

Pida a su proveedor habitual el folleto explicativo de nuestros GRANDES CONCURSOS DE MODELOS.

4.300 Ptas. en premios.

Noticiario del Gran Teatro del Liceo

- Con la extraordinaria representación de «Boris Godunov» que hoy tiene lugar en este Gran Teatro, se presenta al público español el bajo Nicola Rossi-Lemeni, el más famoso del momento actual, reanudando la tradición de que con esta obra desfilen por nuestro escenario los más famosos cantantes de cada época.
- Para la tradicional función de Navidad, que tiene lugar la noche de tal festividad, está anunciado la primera representación en tal turno de «Boris Godunov».
- El día de San Esteban por la tarde, se dará la única representación en tal turno de «Francesca da Rimini», la ópera de Ricardo Zandonai, que ayer se repuso en este gran Teatro, después de treinta años de no haberse dado, con un gran reparto en el que intervienen las sopranos Margaret Más y Ornella Rovero, el tenor Giacinto Prandelli y el barítono Piero Güelfi, bajo la dirección del Maestro Nino Verchi.
- Con la última representación de «Francesca da Rimini» anunciada para el viernes día 28, por la noche, en función correspondiente al abono a jueves, concluye el ciclo de ópera italiana, que con brillantez pocas veces igualada se ha desarrollado dentro de la presente temporada, con un constante y renovado desfile de primerísimas figuras del arte lírico de tal país.
- Despues de las representaciones de «Boris Godunov» se iniciará el ciclo de ópera alemana integrado por las obras de Wagner, «Lohengrin», «La Walkyria» y «El Ocaso de los Dioses», la de Flotow «Marta» y la de Mozart «Las Bodas de Figaro».

PROXIMAS FUNCIONES

Martes, 25 de diciembre de 1956. Noche

18.º de propiedad y abono a noches 6.º a martes

BORIS GODUNOV

DE

MOUSSORGSKY

MIERCOLES TARDE:

FRANCESCA DA RIMINI

VIERNES NOCHE: Correspondiente a la función n.º 19 de
abono a Jueves

FRANCESCA DA RIMINI

EN BREVE:

LOHENGRIN - MARTA



FAMOSOS MODELOS PATENTE

schuco

LA MARAVILLA DE LA TECNICA
LINDISIMAS MUÑECAS "CHESAS"
MESTIZAS, TROPICALES, BABYS, ETC.
DE CELULOIDE ALEMÁN

JUGUETES SELECTISIMOS
Vea escaparates **TIC-TAC**

No
EXISTE UN CUTIS
que no
PUEDA SER
ahora
REGENERADO
Y PURIFICADO

El FLOIDAM es una Loción de
Belleza Integral a la vez demaqui-
lladora, tónica y alimentadora
que usada antes de acostarse y
dejándola obrar toda la noche, le
mantendrá la piel sana y fresca.

Producto de
HAUGRON CIENTIFICAL, S.A.
En España BARCELONA



Floidam
Haugrolisé

Restituye la Belleza de la Piel. Cuando *está* en Trance de Perderse

LAMPARA Z

*Garantía de
calidad....*

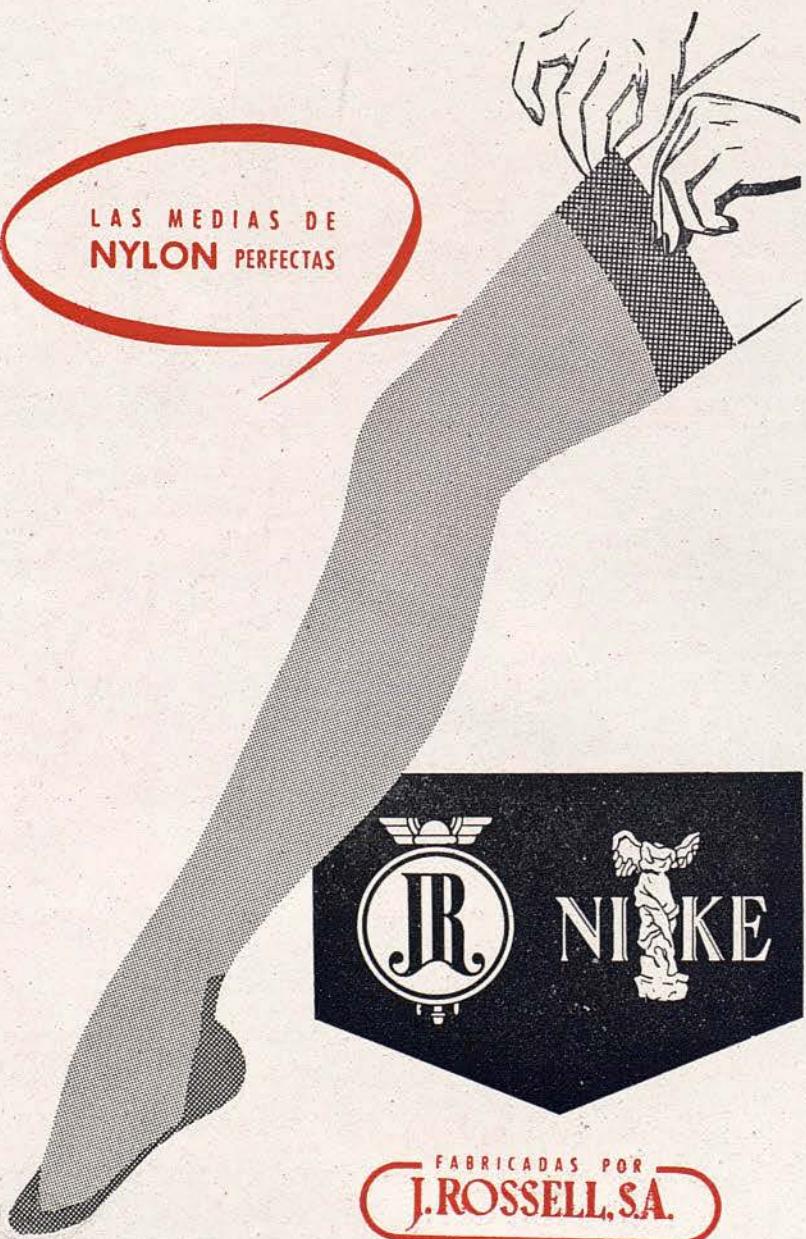
*...en todos
sus tipos*



RAMBLAS, 132 Y CANUDA, 2 . TEL. 211455

GRAB
Barcelona

LAS MEDIAS DE
NYLON PERFECTAS



FABRICADAS POR
J.ROSSELL, S.A.

Armonía
de color
en sus
cabellos



La **no** color



La nueva loción colorante con
Lanolina que se aplica después
del champú.

Gama

Para tres horas distintas
las tres medias J.M.M.

30 den. 15 den. 12 den.

EXCLUSIVAS DE J. MARTI MARTI S.A.
PASEO DE GRACIA 25-27

El perfume de Paris

DE
RAPHAEL

CONCESIONARIOS
A. PUIG Y C. BARCELONA



robe d'un soir



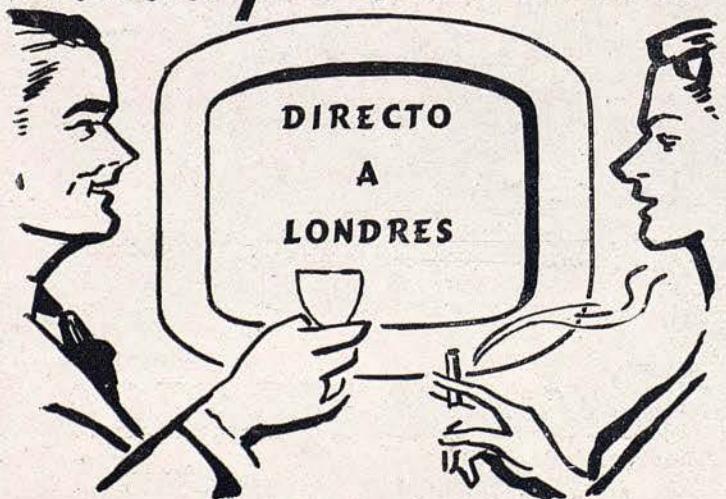
Perlas MAJORICA

*No se distinguen de las verdaderas
Más bonitas que las perlas cultivadas*

EXIJA LA ETIQUETA DE GARANTIA QUE LLEVA CADA COLLAR CON EL
NOMBRE MAJORICA Y SU NUMERO DE FABRICACION.



vuele por **BEA**

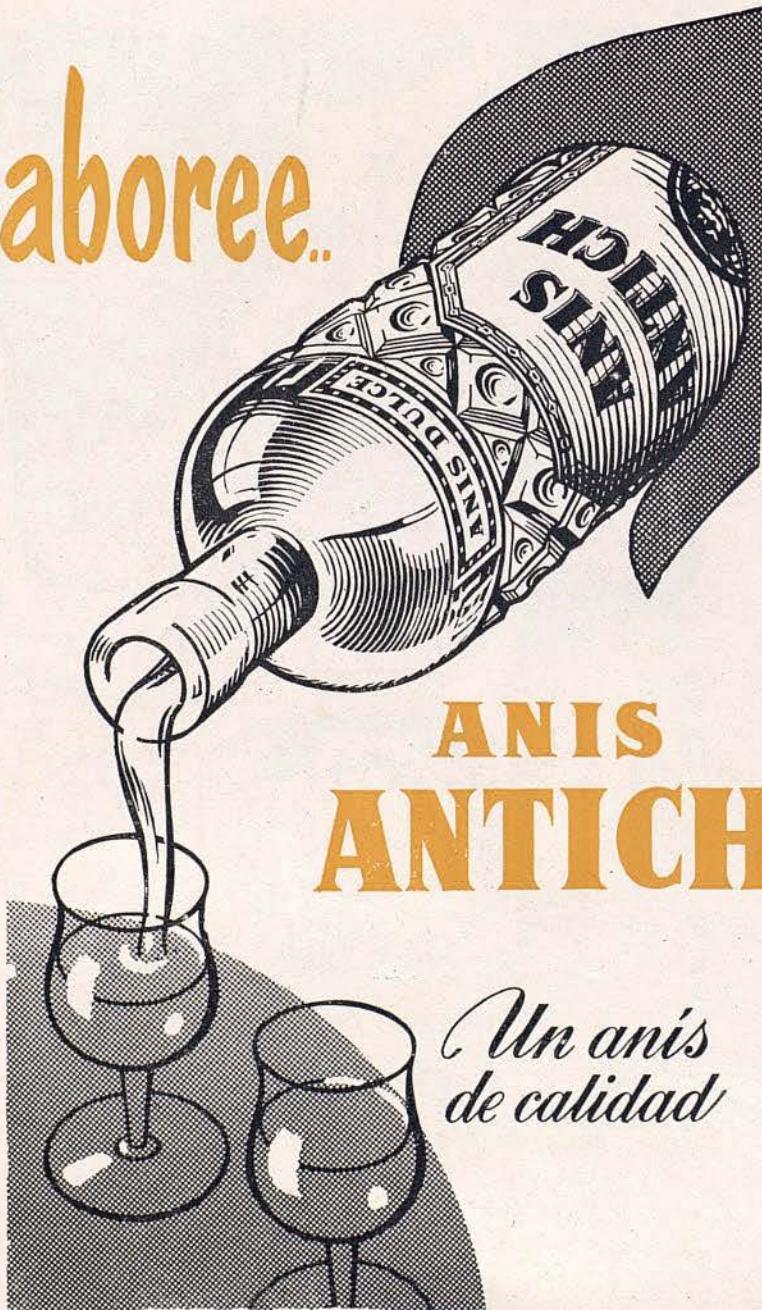


BRITISH EUROPEAN AIRWAYS
LA MEJOR FLOTA AEREA DE EUROPA



Fabricadas por: F. Ballbé S.A. Tarrasa

Saboree..



ANIS ANTICH

*Un anís
de calidad*

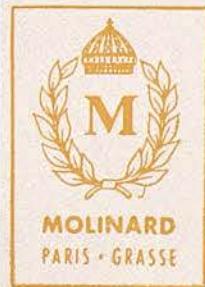
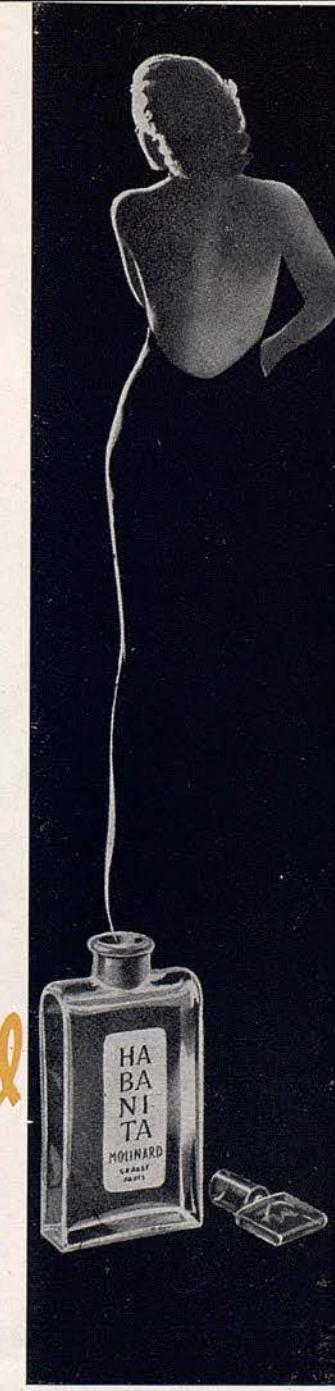
PARFUM
CONCRETA
BRILLANTINE
POUDRE - TALC
LOTION - SAVON
EAU DE COLOGNE
ESSENCE POUR BAIN

HA
BA
NI
TA

SOULIGNE VOTRE
PERSONNALITÉ

Molinard

PARFUMEUR DISTILLATEUR
A GRASSE DEPUIS 1849



DISCOS

ALTA FIDELIDAD



MAJESTIC, S. A.

PASEO DE GRACIA, 65

TELEFONO 279119



Mallafré

UN CIMENTADO PRESTIGIO Y
UNA DILATADA EXPERIENCIA
AL SERVICIO DEL BIEN VESTIR

Ronda San Pedro, 24

Teléfono 21 88 35



GRAN TEATRO DEL LICEO

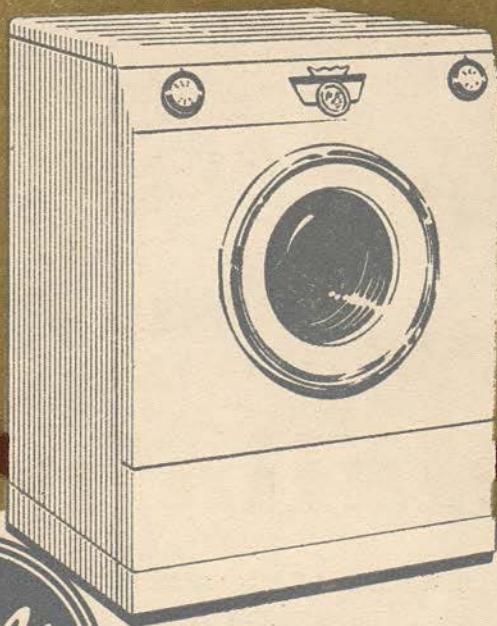
Por dificultades técnicas de montaje, no podrá representarse en la función de hoy el cuadro *h)* del *Cuarto Acto*.

La Empresa se disculpa ante el respetable público por esta obligada alteración.

LAVADORA
CROLLS

EL NUEVO MODELO

Monomatic



O.E.S.T.P

CON SU SENSACIONAL
AUTOMATISMO CONTROLADO

¡Lava acariciando su ropa!

42037-10

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona